

INHOUD

1.	INLEIDING.....	2
2.	MINIMALE SYSTEEMVEREISTEN	2
3.	INSTALLATIE.....	3
3.1.	Drivers en software installeren	3
3.1.1.	Installatie onder Windows 7 of Vista	4
3.1.2.	Installatie onder Windows XP	6
3.1.3.	Installatie op een Mac	7
3.2.	De DJ Console Mk4 aansluiten en loskoppelen.....	9
4.	OVERZICHT	10
4.1.	De bovenkant.....	10
4.2.	De achterkant	11
4.3.	De voorkant.....	12
4.4.	De bovenplaat en de skin	13
5.	HET CONFIGURATIESCHERM VAN DE DJ CONSOLE MK4.....	15
5.1.	Het configuratiescherm oproepen op een pc	15
5.2.	Het configuratiescherm oproepen op een Mac	15
5.3.	Het configuratiescherm van de DJ Console Mk4	15
5.3.1.	Algemene instellingen op het configuratiescherm	16
5.3.2.	Hoofd-tab	17
5.3.3.	ASIO-tab (alleen Windows).....	17
5.3.4.	Geavanceerd-tab	18
5.3.5.	Info-tab	18
6.	UITGANGSOPTIES.....	19
6.1.	Speakers en/of extern mengpaneel aansluiten op uw DJ Console Mk4.....	19
6.2.	Koptelefoon aansluiten	20
7.	INGANGSOPTIES	20
7.1.	Externe audiobronnen aansluiten.....	20
7.2.	Microfoon aansluiten.....	21
8.	FEATURES VAN DE DJ CONSOLE MK4.....	21
8.1.	Jog-wielen	21
8.2.	Faders (schuifregelaars).....	22
8.3.	De knoppen Afspelen/Pauze en Cue	22
8.4.	Knoppen voor terugspoelen en vooruitspoelen.....	22
8.5.	Pitch-instellingen.....	23
8.6.	Source-knoppen	23
8.7.	Shift-knop (voor loops/effecten) en de knoppen 1-4	23
8.8.	Load A / Load B-knoppen	24
8.9.	Listen A / Listen B-knoppen.....	24
8.10.	Bladerknoppen: Up en Down.....	24
8.11.	Cue/Mix-knop.....	24
8.12.	Equalizer	24
9.	DE BASIS VAN DJ-EN	25
10.	CONFIGURATIE IN MIDI-MODUS.....	27
11.	VEELGESTELDE VRAGEN.....	30
12.	TECHNISCHE ONDERSTEUNING.....	31
12.1.	Garantie-informatie	31
	AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	32

1. INLEIDING

De DJ Console Mk4 is een krachtige en veelzijdige DJ-controller die u toegang geeft tot de wereld van muziek mixen op uw computer. Het apparaat is eenvoudig en met veel plezier te gebruiken. Met de DJ Console Mk4 kunt u uw favoriete muziek een eigen stempel geven en kunt u de muziek delen met vrienden voor het geven van fantastische party's of het maken van een creatieve mix.

De DJ Console Mk4 wordt gebundeld met een aangepaste versie van de VirtualDJ-mixsoftware die zowel op een Mac als een pc gebruikt kan worden. Dankzij de vele handige mogelijkheden en de mixfuncties kunt u al snel met VirtualDJ een professionele mix maken.

De DJ Console Mk4 werkt met digitale audiobestanden, inclusief MP3's. Het is misschien goed er op deze plaats nog eens op te wijzen dat voor alle muziek auteursrechten gelden. Houd u dus aan de geldende wettelijke voorschriften en steun uw favoriete artiesten door hun werk langs legale weg aan te schaffen.

2. MINIMALE SYSTEEMVEREISTEN

Pc:

- Desktop/notebook-pc met Intel Pentium III/Athlon 1,5 GHz of compatibele processor of een snellere versie
- Besturingssysteem: Microsoft Windows XP®, Vista®, 7™ (32- of 64-bits)
- 1 GB RAM
- Vrije USB-poort (met USB-busvoeding): USB 2.0- (aanbevolen) of USB 1.1
- Koptelefoon of actieve speakers
- Cd-rom of dvd-rom-station
- Grafische kaart met ondersteuning van een resolutie van 1024 x 768
- Internetverbinding (sterk aanbevolen) + 100 MB vrije ruimte op de schijf voor het installeren diverse toepassingen

Mac:

- Desktop/notebook-Mac met 1,5 GHz processor (G4, G5, Core Duo-serie) of sneller
- Besturingssysteem: Mac OS 10.5 / 10.6
- 1 GB RAM
- Vrije USB-poort (met USB-busvoeding): USB 2.0- (aanbevolen) of USB 1.1
- Koptelefoon of actieve speakers
- Cd-rom of dvd-rom-station
- Grafische kaart met ondersteuning van een resolutie van 1024 x 768
- Internetverbinding (sterk aanbevolen) + 100 MB vrije ruimte op de schijf voor het installeren van diverse toepassingen

3. INSTALLATIE

3.1. Drivers en software installeren



Als u een Mac gebruikt, moet u uw gebruikersaccount op de Mac instellen op Beheerder voordat u de installatie-cd in uw Mac steekt. Installeer de DJ Console Mk4 nooit onder een Gast-account: de installatie zal mislukken omdat deze schrijftoegang tot de **Documents**-map nodig heeft.



- Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station.

Het installatiemenu van de DJ Console Mk4 wordt automatisch weergegeven.

- Klik op **DJ Console Mk4 installeren**.

Als het installatiemenu niet automatisch verschijnt:

Pc:

- Dubbelklik op **Deze computer** (Windows XP) of **Computer** (Windows Vista / 7).
- Dubbelklik op het pictogram van uw cd-rom-station.
- Dubbelklik op het installatieprogramma.

Mac:

- Open de **Finder**.
- Dubbelklik op het pictogram van uw cd-rom-station.
- Dubbelklik op het installatieprogramma.

- Klik op de optie voor het installeren van DJ Console MK4-drivers en volg de instructies op het scherm.



3.1.1. Installatie onder Windows 7 of Vista

Nadat de bestanden naar uw computer zijn gekopieerd, worden de drivers geïnstalleerd. Windows geeft drie opeenvolgende prompts over de installatie van de verschillende componenten.



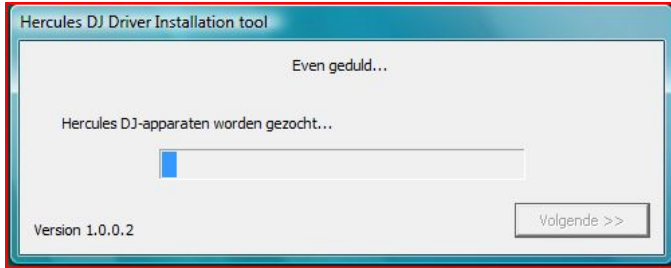
- Bij elk van deze prompts moet u het installeren van de software accepteren om door te kunnen gaan met de installatie.

Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u wordt gevraagd de DJ Console Mk4 aan te sluiten op een USB-poort van uw computer.



- Sluit de DJ Console Mk4 aan op een USB-poort van uw computer en klik op **Volgende**.

Uw computer zal de DJ Console Mk4 automatisch herkennen en de installatie van de benodigde drivers voltooien.



Het installeren van de drivers kan enige tijd duren (afhankelijk van de snelheid van uw computer). Laat het installatieprogramma zijn werk doen en volg de aanwijzingen op het scherm.

Het programma meldt wanneer de installatie voltooid is.

Het pictogram van de DJ Console Mk4 wordt op de taakbalk van Windows naast de klok weergegeven. Dit betekent dat de DJ Console Mk4 geïnstalleerd is en gereed is voor gebruik:



Denk er aan dat u in Windows 7 op de Windows-taakbalk moet klikken om toestemming te geven voor het weergeven van het DJ Console Mk4-pictogram op de taakbalk.

Het programma meldt wanneer de installatie voltooid is.

U moet nu de mixsoftware VirtualDJ DJC Edition op uw computer installeren:



Klik op **VirtualDJ DJC Edition installeren** in het installatiemenu en volg de aanwijzingen op het scherm.

De software is op uw computer geïnstalleerd. Nadat de installatie is voltooid, wordt het VirtualDJ-pictogram op uw bureaublad geplaatst.

DJ CONSOLE MK4

- Dubbelklik op het pictogram van VirtualDJ, voer het serienummer in en klik vervolgens op **OK**. Het VirtualDJ-serienummer vindt u op een sticker met een streepjescode onderop uw DJ Console Mk4. Het VirtualDJ-serienummer heeft de volgende indeling: XXXX-XXXX-XXXXX/Mk4.

Raadpleeg sectie 5 voor meer informatie over het configureren van de DJ Console Mk4.

3.1.2. Installatie onder Windows XP

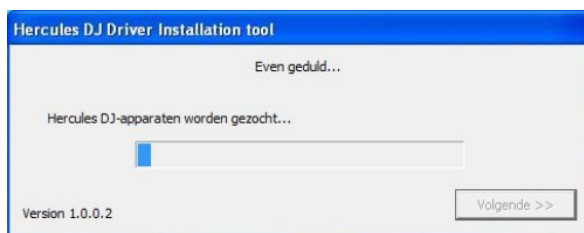
Nadat de bestanden naar uw computer zijn gekopieerd, worden de drivers geïnstalleerd.

Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u wordt gevraagd de DJ Console Mk4 aan te sluiten op een USB-poort van uw computer.



- Sluit de DJ Console Mk4 aan op een USB-poort van uw computer en klik op **Volgende**.

Uw computer zal de DJ Console Mk4 automatisch herkennen en de installatie van de benodigde drivers voltooien.



OPMERKING: **communiceer niet** met vensters die Windows eventueel weergeeft omdat er nieuwe hardware is gevonden. Dergelijke vensters verdwijnen weer automatisch zonder dat u hoeft in te grijpen.



Het installeren van de drivers kan enige tijd duren (afhankelijk van de snelheid van uw computer). Laat het installatieprogramma zijn werk doen en volg de aanwijzingen op het scherm.

Het programma meldt wanneer de installatie voltooid is.

DJ CONSOLE MK4

Het pictogram van de DJ Console Mk4 wordt op de taakbalk van Windows naast de klok weergegeven. Dit betekent dat de DJ Console Mk4 geïnstalleerd is en gereed is voor gebruik:



U moet nu de mixsoftware VirtualDJ DJC Edition op uw computer installeren:



Klik op **VirtualDJ DJC Edition installeren** in het installatiemenu en volg de aanwijzingen op het scherm.

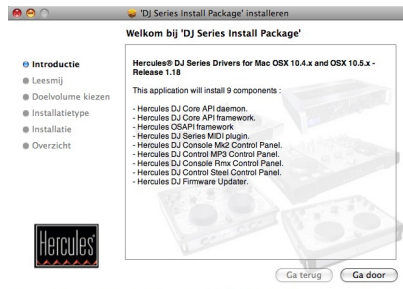
De software is op uw computer geïnstalleerd. Nadat de installatie is voltooid, wordt het VirtualDJ-pictogram op uw bureaublad geplaatst.

- Dubbelklik op het pictogram van VirtualDJ, voer het serienummer in en klik vervolgens op **OK**. Het VirtualDJ-serienummer vindt u op een sticker met een streepjescode onderop uw DJ Console Mk4. Het VirtualDJ-serienummer heeft de volgende indeling: XXXX-XXXX-XXXXX/Mk4.

Raadpleeg sectie 5 voor meer informatie over het configureren van de DJ Console Mk4.

3.1.3. Installatie op een Mac

Er wordt een welkomsscherm weergegeven waarop wordt aangegeven wat er wordt geïnstalleerd.



- Volg de aanwijzingen op het scherm.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

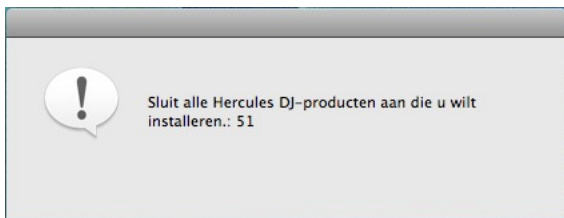
DJ CONSOLE MK4



Als het installatieprogramma toegang tot uw systeem nodig heeft op beheerdersniveau, moet u het beheerderwachtwoord opgeven.

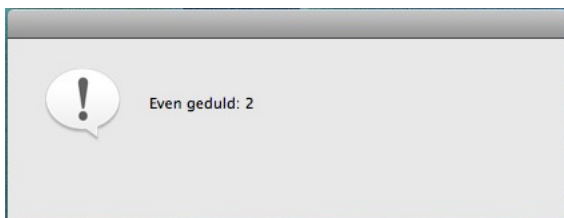
Nadat de bestanden naar uw computer zijn gekopieerd, worden de drivers geïnstalleerd.

Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u wordt gevraagd de DJ Console Mk4 aan te sluiten op een USB-poort van uw computer.



- Sluit de DJ Console Mk4 aan op een USB-poort van uw computer.

Uw computer zal de DJ Console Mk4 automatisch herkennen en de installatie van de benodigde drivers voltooien.



Het installeren van de drivers kan enige tijd duren (afhankelijk van de snelheid van uw computer). Laat het installatieprogramma zijn werk doen en volg de aanwijzingen op het scherm.

Het programma meldt wanneer de installatie voltooid is.

Het pictogram van de DJ Console Mk4 wordt op het bureaublad weergegeven. Dit betekent dat de DJ Console Mk4 geïnstalleerd is en gereed is voor gebruik:



U moet nu de mixsoftware VirtualDJ DJC Edition op uw computer installeren:



Klik op **VirtualDJ DJC Edition installeren** in het installatiemenu en volg de aanwijzingen op het scherm.

De software is op uw computer geïnstalleerd.

- Als u de VirtualDJ-software op de Mac wilt starten, gaat u naar **Programma's** en selecteert u **VirtualDJ**.

- Voer het serienummer van VirtualDJ in en klik op **OK**. Het VirtualDJ-serienummer vindt u op een sticker met een streepjescode onderop uw DJ Console Mk4. Het VirtualDJ-serienummer heeft de volgende indeling: XXXX-XXXX-XXXXX/Mk4.

Raadpleeg sectie 5 voor meer informatie over het configureren van de DJ Console Mk4.

3.2. De DJ Console Mk4 aansluiten en loskoppelen

Uw DJ Console Mk4 kan samen met een andere geluidskaart (zowel intern als extern) op uw computer worden gebruikt zonder problemen te veroorzaken.



Let er op dat onder Windows uw DJ Console Mk4 de standaardgeluidskaart wordt als u deze op uw pc aansluit. De geluidskaart die voorheen de standaard was, wordt weer de standaardkaart op het moment dat u de DJ Console Mk4 loskoppelt.

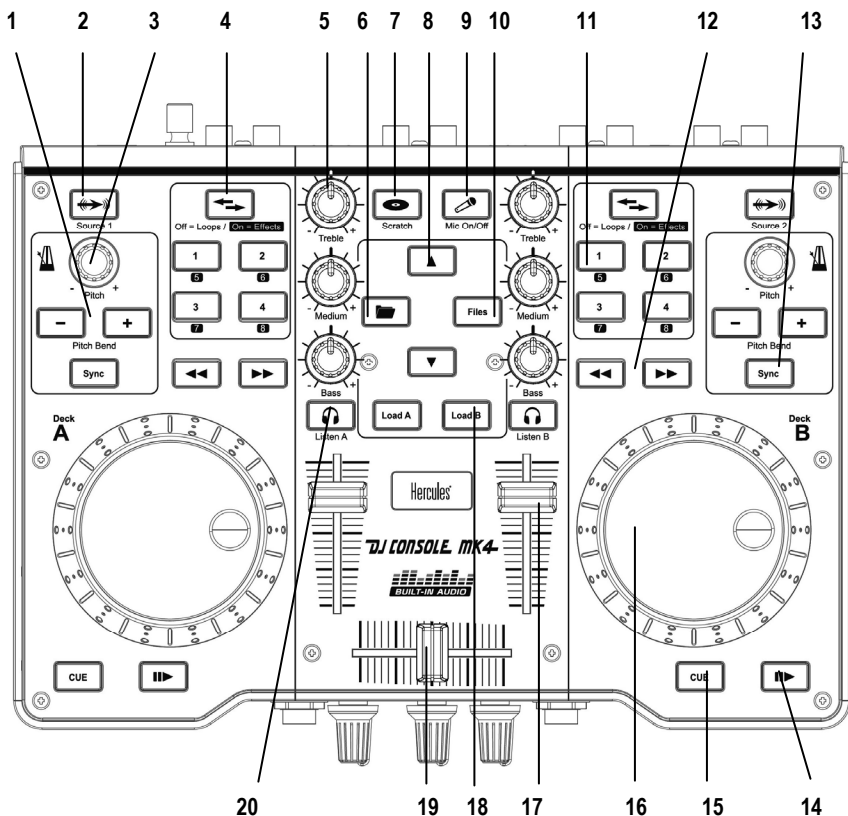
Zodra de DJ Console Mk4 correct is geïnstalleerd, kunt u deze dankzij de USB-hot-plug-functie dus op elk gewenst moment aansluiten of loskoppelen, zelfs als uw computer aan staat. Doe dit echter niet wanneer de DJ Console Mk4 muziek aan het afspelen of opnemen is, want dan wordt de toepassing beëindigd en krijgt u een foutmelding.

DJ CONSOLE MK4

4. OVERZICHT

4.1. De bovenkant

De DJ Console Mk4 heeft een aantal knoppen, regelaars en andere bedieningselementen waarmee u samenwerkt met de DJ-software. Deze bedieningselementen zijn in twee sets onderverdeeld. De twee helften, links en rechts, van het bedieningspaneel corresponderen namelijk elk met een afzonderlijk deck in de DJ-software. Hieronder vindt u een beschrijving van de standaardfunctie van elk van de bedieningselementen.



1. Vertragen (-) of versnellen (+) van een track (d.w.z. de pitch) voor nauwkeurig mixen
2. Indrukken om op het betreffende deck te wisselen tussen audiobestanden van de computer en een externe audiobron
3. Pitch-encoder: voor het aanpassen van de afspeelsnelheid van het betreffende deck
4. Shift-knop: indrukken om te wisselen tussen loops en effecten (als de knop niet wordt verlicht, zijn loops ingeschakeld; wordt de knop wel verlicht, dan zijn effecten ingeschakeld)

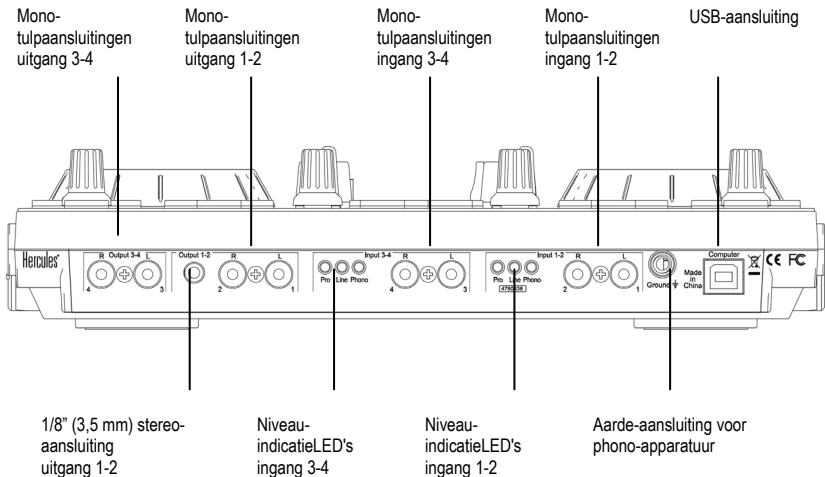
5. Afzakken en versterken van Treble/Medium/Bass-frequenties
6. Map-knop: navigeren in de bovenste map
7. De scratch-modus in- of uitschakelen
8. Omhoog (▲) of omlaag (▼) navigeren door bestanden
9. De microfoon aan- of uitzetten
10. Files-knop: navigeren in de geselecteerde map
11. 1-2-3-4-knoppen: in de loop-modus loops toepassen op respectievelijk 1, 2, 4 en 8 beats; in de effecten-modus het betreffende effect toepassen
12. Terugspoelen en vooruitspoelen: snel navigeren in de audiotrack
13. De BPM van een track synchroniseren met de BPM van de track op het andere deck
14. Afspelen/pauzeren
15. Cue point instellen (positie in de track markeren)
16. Jog-wiel in draaitafeluitvoering
17. Volumefader van het bijbehorende deck
18. De geselecteerde track op het bijbehorende deck laden
19. Crossfader om naadloos te mixen tussen de twee decks
20. Koptelefoonmonitoring inschakelen op het bijbehorende deck



De hierboven gegeven beschrijvingen hebben betrekking op de standaardfuncties van de DJ Console Mk4 in de VirtualDJ-software. Afhankelijk van het programma dat u gebruikt, kunnen deze functies variëren.

4.2. De achterkant

De DJ Console Mk4 heeft aan de achterzijde een USB-aansluiting waardoor hij kan worden aangesloten op uw computer. De DJ Console Mk4 haalt zijn stroom uit de USB-bus. Er is dus geen aparte voeding nodig.



DJ CONSOLE MK4

IndicatieLED's voor de ingangsniveaus: deze LED's geven het ingangsniveau van de betreffende ingangen (phono-niveau = oranje; consumenten line-niveau = rood; professioneel line-niveau = blauw; extra professioneel line-niveau = blauw).



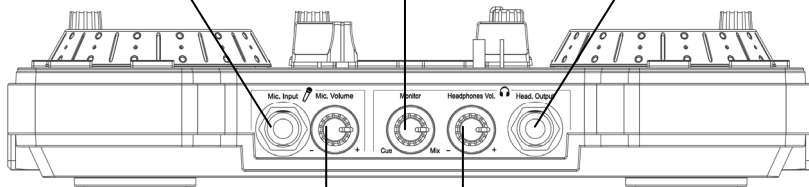
Als u een microfoon wilt aansluiten, dan kan dat alleen op ingang 1-2 (raadpleeg hieronder de beschrijving van de voorzijde). Als in het configuratiescherm van de software van de DJ Console Mk4 de microfooningang is geselecteerd voor ingang 1-2, dan zijn alle ingangsniveauLED's uit voor ingang 1-2 op de achterzijde van het apparaat als indicatie dat de microfoon is ingeschakeld. Meer informatie over het selecteren van ingangsniveaus voor ingang 1-2 en 3-4 vindt u in sectie [5.3.1](#).

4.3. De voorkant

1/4" (6,35 mm)
microfoon-
aansluiting: alleen
kanaal 1-2

Cue/Mix-knop:
draai naar links
voor cue, naar
rechts voor mix

1/4" (6,35 mm)
koptelefoon-
aansluiting



Regelknop voor
ingangsniveau van
microfoon

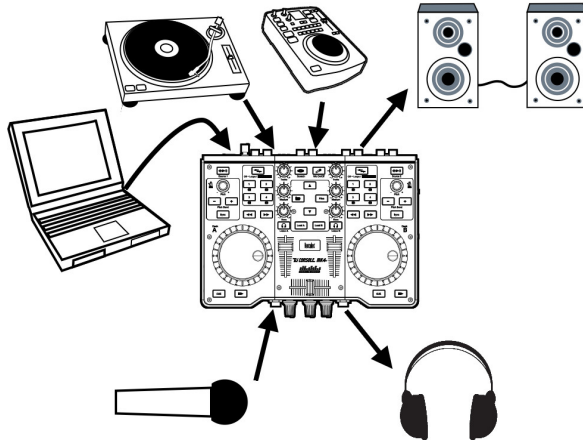
Regelknop voor
uitgangsniveau van
koptelefoon

Cue/Mix-knop: met deze knop selecteert u wat u op uw koptelefoon wilt horen. Draai de knop naar links en u hoort de volgende track die klaarstaat. Draai de knop naar rechts en u hoort de mix die voor uw publiek wordt afgespeeld.



Merk op dat de Cue/Mix-knop softwarematig werkt en niet hardwarematig. Dit betekent dat de functies van de knop zoals hierboven beschreven alleen werken als de VirtualDJ-software actief is. Als u geen DJ-software gebruikt, doet deze knop niets.

Koptelefoon: de koptelefoon staat standaard altijd op kanaal 3-4 ingesteld, maar als u wilt, kunt u deze ook instellen op kanaal 1-2. Raadpleeg sectie [5.3.4](#) voor meer informatie.



4.4. De bovenplaat en de skin

De bovenkant van de DJ Console Mk4 is vanaf fabriek voorzien van een stugge en doorzichtige kunststof plaat zonder opdruk.

Bij de DJ Console Mk4 wordt in een papieren envelop een buigzame skin geleverd met een grote rode "Mk4"-print. Deze buigzame skin kan onder de harde bovenplaat worden geplaatst:

- De print op de skin zorgt voor een fraai uiterlijk van de DJ Console Mk4.
- Als u andere DJ-software gebruikt dan het meegeleverde VirtualDJ waarbij de bedieningsknoppen boven op de DJ Console Mk4 andere functies hebben dan in Virtual DJ, dan kunt u de nieuwe functies met een niet-permanente cd-marker op de skin schrijven. Dit is erg handig als geheugensteuntje bij een afwijkende configuratie van de knoppen.



Let op: de buigzame skin moet altijd **ONDER de harde transparante plaat worden gemonteerd en niet OP deze plaat!**

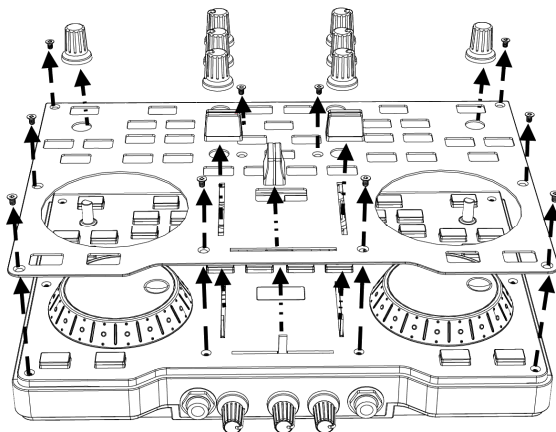
De buigzame skin wordt als volgt onder de harde plaat bevestigd (zie ook de illustraties hieronder):

1. Verwijder voorzichtig de 11 kapjes van de bovenkant van de DJ Console Mk4: de 6 kapjes van de EQ-knoppen, 2 kapjes van de pitch-knoppen en 3 kapjes van de faders.
2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) om de 10 schroeven los te draaien waarmee de harde transparante plaat op de bovenkant van de DJ Console Mk4 is bevestigd.
3. Verwijder voorzichtig de harde transparante plaat van de bovenkant van de DJ Console Mk4.
4. Leg de buigzame skin met de rode "Mk4"-print op de bovenkant van de DJ Console Mk4 en zorg dat deze precies op zijn plek ligt.

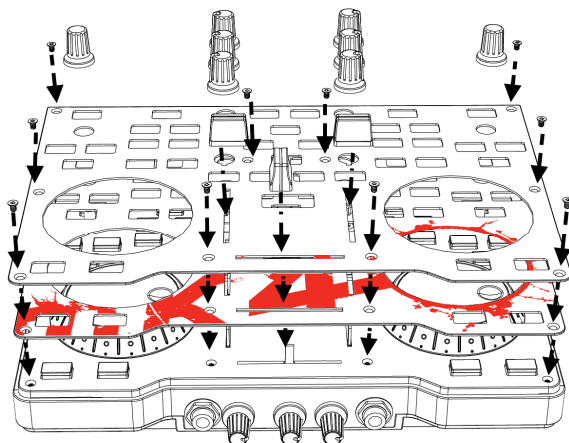
DJ CONSOLE MK4

5. Leg de harde transparante plaat bovenop de buigzame skin op de bovenkant van de DJ Console Mk4.
6. Maak de plaat en de skin weer vast met de 10 schroeven. **Draai de schroeven niet al te vast aan om te voorkomen dat de transparante plaat breekt of scheurt.**
7. Druk voorzichtig de 11 kapjes terug op de bovenkant van de DJ Console Mk4: de 6 kapjes van de EQ-knoppen, 2 kapjes van de pitch-knoppen en 3 kapjes van de faders.

Verwijderen van de kapjes, schroeven en harde transparante plaat:




Monteren van de harde transparante plaat, schroeven en kapjes nadat de buigzame skin is geplaatst:



5. HET CONFIGURATIESCHERM VAN DE DJ CONSOLE MK4

5.1. Het configuratiescherm oproepen op een pc

Rechts in de taakbalk staat naast de klok het pictogram van de DJ Console Mk4 . U roept het configuratiescherm van de DJ Console Mk4 op door op dit pictogram te klikken.

Onder Windows hebt u via dit pictogram toegang tot alle Hercules DJ-producten die u op uw systeem hebt geïnstalleerd. Selecteer de DJ Console Mk4 door te rechtsklikken op het pictogram en **Select Device (Apparaat selecteren)** te kiezen.

Als u rechtsklikt op het pictogram krijgt u naast de optie om het configuratiescherm te starten (een alternatief voor het hierboven beschreven linksklikken op het taakbalkpictogram), ook de mogelijkheid om het configuratiescherm te sluiten, hardware-informatie op te vragen over uw DJ Console Mk4 of te controleren op updates van uw DJ Console Mk4. Als u wilt controleren op updates, moet er een internetverbinding actief zijn.


Controleren op updates voor uw DJ Console Mk4:

- Rechtsklik op het pictogram van de DJ Console Mk4 op de taakbalk en selecteer **Check for updates (Op updates controleren)**.
- Indien er een beveiligingsbericht verschijnt, geeft u toestemming om toegang te krijgen tot de Hercules FTP-server.

Van de FTP-server krijgt u de melding dat u reeds de nieuwste versie gebruikt als er geen recentere versie beschikbaar is. Als er wel een nieuwe versie beschikbaar is, dan wordt deze gedownload en wordt de setup automatisch gestart.

- Volg de instructies op het scherm om de update van uw DJ Console Mk4 te installeren.

5.2. Het configuratiescherm oproepen op een Mac

- U roept het configuratiescherm op door te dubbelklikken op het pictogram  op het bureaublad.

5.3. Het configuratiescherm van de DJ Console Mk4

Het configuratiescherm stelt u in staat de verschillende instellingen van de DJ Console Mk4 te beheren. In de volgende secties komen de vele mogelijkheden van het configuratiescherm aan bod en worden de verschillen tussen de versies voor de pc en de Mac uitgelegd.

5.3.1. Algemene instellingen op het configuratiescherm



- **Uitgangskanalen:** dit zijn twee setjes schuifregelaars (1-2, 3-4) in de software die het mastervolume regelen voor de betreffende uitgangen. U kunt de balans (links/rechts) wijzigen met balansknop boven elke set schuifregelaars voor de uitgangskanalen. Klik op het koppelingssymbool onder de schuifregelaars om te schakelen tussen het al dan niet gelijktijdig samen verschuiven van de regelaars. U kunt het uitgangsvolume dempen door op het volumepictogram onder het koppelingssymbool te klikken.

- **Ingangskanalen:** u kunt het gewenste ingangsniveau selecteren voor ingangskanaal 1-2 en 3-4: microfoon, phono-niveau, consumenten line-niveau (-10 dBv), professioneel line-niveau (+4 dBu) of extra professioneel line-niveau (+8 dBu) voor kanaal 1-2 en phono-niveau, consumenten line-niveau, professioneel line-niveau of extra professioneel line-niveau voor kanaal 3-4. Dit is de reden dat een microfoon alleen op kanaal 1-2 en niet op kanaal 3-4 kan worden gebruikt. Selecteer het ingangsniveau dat het best past bij het uitgangsniveau van de audiobron aangesloten op ingangskanaal 1-2 en 3-4.

Als u opneemt van de microfoon, verliest u tijdelijk het gebruik van ingang 1-2. Als u echter de optie **Talk-over inschakelen** activeert voor uw microfoon, wordt uw stem gemixt via de hardware en kunt u ingang 1-2 blijven gebruiken maar kunt u niet uw microfoon opnemen.

- **Audiomodus (alleen Windows):** hiermee selecteert u de gewenste audiomodus voor de toepassingen die u wilt gebruiken:

- **WDM** is de standaardaudiomodus in Windows. Deze modus wordt ook wel DirectSound genoemd. Selecteer deze modus als u bijvoorbeeld multimediaspelers gebruikt of films kijkt.

- **ASIO** werkt alleen met programma's die de ASIO-drivers ondersteunen. Raadpleeg sectie [5.3.3](#) voor meer informatie.

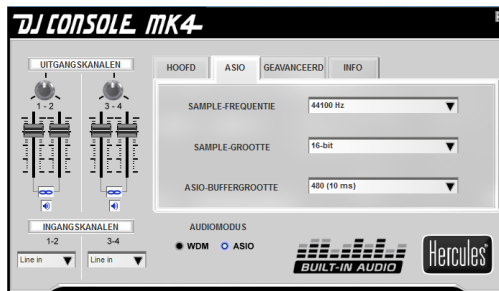
Met VirtualDJ wordt de ASIO-modus automatisch ingeschakeld, maar wanneer u op uw pc met andere software werkt, moet u de ASIO-modus handmatig inschakelen voordat u het programma start. U kunt alleen van modus wisselen nadat het afspelen is gestopt.

- **Apparaat selecteren (alleen Mac):** als u meer dan één DJ Console Mk4 op u Mac hebt aangesloten, dan kunt u hier het gewenste configuratiescherm kiezen.

5.3.2. Hoofd-tab

- Op dit tabblad kunt u de talkover-demping uitschakelen/inschakelen of aanpassen. Met talkover-demping wordt het volume van de muziek automatisch zachter wanneer u de **Mic On/Off**-knop inschakelt en u door uw microfoon praat (standaard -6 dB).
- Ook kunt u op dit tabblad de jog-wielen uitschakelen en weer inschakelen en hun gevoeligheid instellen.

5.3.3. ASIO-tab (alleen Windows)



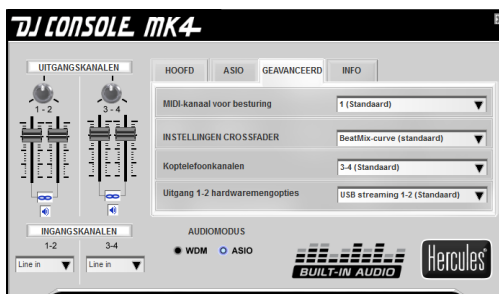
ASIO (Audio Stream Input/Output) is een meerkanaals protocol voor audio-overdracht ontwikkeld door het bedrijf Steinberg. Het stelt uiteenlopende programma's in staat met verschillende geluidskaarten te communiceren en alle ingangen en uitgangen van de kaart te herkennen. Uw DJ Console Mk4 voldoet aan alle ASIO 2.0-normen.

In de modus ASIO kunt u de volgende instellingen aanpassen: **Sample-frequentie**, **Sample-grootte**, **ASIO-buffergrootte**.

- De configuratie is standaard ingesteld op een 44100 Hz (44,1 kHz)/16-bits modus.
- De belangrijkste instelling is de grootte van de ASIO-buffer. De standaardinstelling is 480 (10 ms), een prima gemiddelde op de meeste computers. Mocht u last hebben van problemen met het geluid zoals statische ruis of kraakgeluiden, experimenteer dan met de grootte van de ASIO-buffer om de voor uw computer beste instelling te vinden. Een voor alle computers ideale instelling bestaat niet omdat elke computer weer anders is geconfigureerd.
- De ASIO-instellingen kunnen alleen worden gewijzigd wanneer uw toepassing niet actief is.
- Opmerking: in 24-bit modus is ingang 3-4 niet beschikbaar.

DJ CONSOLE MK4

5.3.4. Geavanceerd-tab



- Op deze tab kunt u het **MIDI-kanal voor besturing** (standaard 1) wijzigen mocht er een conflict tussen de DJ Console Mk4 en een ander MIDI-apparaat zijn. Als er meer dan één Hercules-apparaat op het systeem is geïnstalleerd, worden de MIDI-kanalen in oplopende volgorde toegewezen op basis van volgorde van aansluiting.
- U kunt de instellingen voor de **crossfader** aanpassen aan uw voorkeuren (standaard **BeatMix-curve**). De verschillende beschikbare instellingen beïnvloeden de manier waarop de crossfader werkt wanneer deze vanuit de middenstand naar links of rechts wordt geschoven. De instellingen zijn bedoeld om u te laten mixen op de voor u prettigste manier. U kunt bijvoorbeeld instellen dat de actie van de crossfader onmiddellijk en sterk moet ingrijpen als u de crossfader ook maar een beetje uit de middenstand verschuift. Experimenteer met de verschillende instellingen en leer snel tussen de instellingen te schakelen zodat u zo gevarieerd mogelijk kunt mixen.
- De **Koptelefoonkanalen** zijn standaard ingesteld op uitgangskanaal 3-4. Als u wilt, kunt u dit wijzigen in uitgangskanaal 1-2.
- Met **Uitgang 1-2 hardwaremogelijkheden** selecteert u hoe het hardwaremixen op uitgang 1-2 wordt afgehandeld: **USB-streaming 1-2 (standaard)**, USB-streaming 1-2 plus microfoon of USB-streaming 1-2 plus Line In 1-2.

5.3.5. Info-tab



- Op deze tab vindt u alle gegevens over de gebruikte versie van het pakket, de firmware, de driver, MIDI-mapping, de DJ API en het configuratiescherm. Houd deze informatie bij de hand wanneer u contact opneemt met onze technische ondersteuning.

6. UITGANGSOPTIES

Er zijn twee soorten aansluitingsmogelijkheden voor speakers: tulpstekker of 1/8" jack (3,5mm). De tulpaansluitingen zijn mono-uitgangen. Elke uitgang correspondeert met een enkel kanaal (links = wit en rechts = rood). De 1/8" jack (3,5 mm)-aansluiting is een stereo-uitgang die correspondeert met twee kanalen (links en rechts) op alleen uitgang 1-2.

Selecteer het type aansluiting dat het best past bij de apparatuur die u gebruikt. Gewoonlijk wordt uitgang 1-2 gebruikt voor de mix die u live afspeelt en uitgang 3-4 voor het monitoren of voor een extern mengpaneel.

6.1. Speakers en/of extern mengpaneel aansluiten op uw DJ Console Mk4

Met de meegeleverde VirtualDJ-software kunt u bijvoorbeeld uw muziek afspelen via een hifi-systeem aangesloten op uitgang 1-2 van uw DJ Console Mk4 en nog af te spelen nummers vooraf beluisteren op uw koptelefoon of op monitorspeakers aangesloten op uitgang 3-4.



De meegeleverde versie van VirtualDJ kan alleen worden gebruikt met de in de DJ Console Mk4 ingebouwde geluidskaart. Het is dan ook niet mogelijk om deze versie van VirtualDJ te gebruiken met de standaard geluidskaart van uw computer of met ingebouwde speakers. Er **MOETEN** speakers zijn aangesloten op uitgang 1-2 achterop uw DJ Console Mk4.

- Zorg dat de computer uit staat en dat overige audioapparatuur is uitgeschakeld voordat u apparatuur aansluit.
- Sluit de hoofdspeakerset aan op de tulpaansluitingen van **Output 1-2** (aansluiting 1 is voor de linker speaker en aansluiting 2 voor de rechter speaker) of op de 1/8" (3,5 mm) jack-aansluitingen van **Output 1-2**.
- Op de Output 3-4 tulpaansluitingen worden dezelfde kanalen afgespeeld als op de koptelefoon en op deze uitgang kunnen monitorspeakers worden aangesloten. Monitorspeakers worden bijvoorbeeld vaak in plaats van een koptelefoon door een DJ in een club gebruikt als zijn werkplek zo is ingericht dat het publiek dergelijke speakers niet kan horen. Als u uw software upgrade naar VirtualDJ Pro dan kunt u op de Output 3-4 tulpaansluitingen een extern mengpaneel aansluiten en het afspelen splitsen met Deck A op Output 1-2 en Deck B op Output 3-4.

6.2. Koptelefoon aansluiten

De DJ Console Mk4 beschikt over 1 koptelefoonaansluiting op de voorzijde. De koptelefoon staat standaard ingesteld op kanaal 3-4 maar kan ook op kanaal 1-2 worden gezet (raadpleeg sectie [5.3.4](#) voor meer informatie). De console is ontworpen voor gebruik met DJ-koptelefoons (stereo, impedantie tussen 16 en 64 Ohm).

7. INGANGSOPTIES

7.1. Externe audiobronnen aansluiten

U kunt vrijwel elke denkbare analoge audiobron, inclusief vinyl-draaitafels, aansluiten op uw DJ Console Mk4. Als u upgrade naar VirtualDJ Pro (niet meegeleverd in deze bundel) kunt u zelfs tijdgecodeerde vinylplaten en cd's gebruiken in combinatie met muziekbestanden op de computer, waardoor de ultieme mixervaring ontstaat en analoge en digitale muziek in optima forma samenkomen. U kunt dan een hybride mix maken waarbij digitale audiotracks van de computer op het ene deck gecombineerd worden afgespeeld met muziek van een analoge audiobron die is aangesloten op het andere deck.

Uw DJ Console Mk4 beschikt over 2 stereo-audio-ingangen op de achterzijde (2 paar dubbele mono-tulpaansluitingen). Stel het type audiobron in het DJ Console Mk4-configuratiescherm in (phono-niveau, consumenten line-niveau (-10 dBv), professioneel line-niveau (+4 dBu) of extra professioneel line-niveau (+8 dBu)) en sluit de gewenste audiobron aan op de witte (links) en rode (rechts) tulpaansluitingen: ingang 1-2 voor deck A en ingang 3-4 voor deck B. Zo kan het muziekbestand van de computer dat wordt afgespeeld op deck A worden vervangen door de muziek die wordt afgespeeld over ingang 1-2 en het muziekbestand op deck B worden vervangen door de over ingang 3-4 afgespeelde muziek.



Let op dat u het type audiobron (d.w.z. het correcte uitgangsniveau kiest voor het aan te sluiten apparaat) in het configuratiescherm correct instelt voordat u de audiobron aansluit. Dit vermijdt eventuele problemen in het geluid zoals vervorming.

Ook kunt u zelfs de equalizer en het volume van de externe audiobron op dezelfde manier afstellen als bij een muziekbestand op de computer. Met de **Gain**-knoppen in de VirtualDJ-software stelt u het volume van elk deck in. Hierdoor kunt u naadloos mixen en een totale controle behouden over de klank van de gemixte muziek.

U kunt het ingangsniveau voor elk deck selecteren in het DJ Console Mk4-configuratiescherm (phono-niveau, consumenten line-niveau, professioneel line-niveau of extra professioneel line-niveau) overeenkomstig het uitgangsniveau van het apparaat dat u wilt aansluiten. Raadpleeg sectie [5.3.1](#) voor meer informatie.



Let op dat u het juiste ingangsniveau kiest voor het aan te sluiten apparaat omdat er anders schade aan uw apparatuur kan ontstaan.

Als u een draaitafel met een aardedraad wilt aansluiten:

- Selecteer in het DJ Console Mk4-configuratiescherm het **Phono**-ingangsniveau voor het betreffende deck.
- Sluit de aardedraad van de draaitafel aan op de aarde-aansluiting op de achterzijde van de DJ Console Mk4. Met een goede aarding is het geluid van de draaitafel vrij van storingen en krijgt het een kristalheldere kwaliteit. U kunt probleemloos 2 aardedraden van 2 draaitafels aansluiten op de aarde-aansluiting van uw DJ Console Mk4.

Met de twee **Source**-knoppen op de DJ Console Mk4 (**Source 1** voor deck A, **Source 2** voor deck B) kunt u audio-ingang voor het desbetreffende deck regelen. De ingang is standaard ingesteld op computeraudio: druk op de **Source**-knop om naar de externe audiobron over te schakelen. Druk nogmaals op deze knop om de externe bron uit te schakelen en terug te keren naar computeraudio (raadpleeg sectie [8.6](#)).

7.2. Microfoon aansluiten

Uw DJ Console Mk4 beschikt over een ¼" jack (6,35 mm) op de voorzijde. Wij adviseren een zangmicrofoon met een impedantie van 1 tot 64 Ohm. Gebruik de microfoon om boven de muziek uit tegen uw publiek praten (en de microfooningang bijvoorbeeld te mixen met audio-uitgang 1-2) of om de muziek op deck A te vervangen door uw eigen stem.

Druk op de **Mic On/Off**-knop op de DJ Console Mk4 om de microfoon aan of uit te zetten. Met de volumeknop kunt u het ingangsvolume van de microfoon aanpassen.

De microfooningang van de DJ Console Mk4 beschikt over een talkover-functie, waarmee het volume van de muziek automatisch wordt gedempt zodat u goed verstaanbaar bent voor het publiek. Het oorspronkelijke muziekvolume wordt hersteld zodra de microfooningang wordt uitgeschakeld.

Raadpleeg sectie [5.3.2](#) voor meer informatie over het aanpassen van de talkover-functie en het gebruik van uw microfoon.

8. FEATURES VAN DE DJ CONSOLE MK4

8.1. Jog-wielen

Met de jog-wielen van de DJ Console Mk4 kunnen draaitafels worden geëmuleerd. Door met het jog-wiel te draaien kunt u scratchen of de cursor vooruit of achteruit plaatsen binnen muzieknummers om een cue point te selecteren waarop u het afspele wilt laten beginnen.

U kunt de gevoeligheid ervan aanpassen in het configuratiescherm. U kunt de standaardgevoeligheid behouden of de gevoeligheid met een factor twee of vier verkleinen. Ook

DJ CONSOLE MK4

kunnen de jog-wielen worden uitgeschakeld via het configuratiescherm. Raadpleeg sectie [5.3.2](#) voor meer informatie.

Met de **Scratch**-knop kan de functie van de jog-wielen worden gewijzigd (de scratchmodus is standaard ingeschakeld): druk op de knop om de zoekfunctie in te schakelen en voorwaarts of achterwaarts te zoeken binnen een nummer. Druk nogmaals op de knop om de standaardfunctie scratchen weer in te stellen.

U kunt ook door muzieklijsten bladeren met behulp van de jog-wielen. Als een map een grote hoeveelheid muziekbestanden bevat, houdt u de Up- of Down-knop op de console ingedrukt en draait u aan het jog-wiel om snel door de lijst te bladeren.

8.2. Faders (schuifregelaars)

Crossfader

De DJ Console Mk4 speelt per deck één stereomuzieknummer af (twee stereomuzieknummers tegelijkertijd). De crossfader schakelt tussen het linker- en rechterdeck, zodat de DJ de mix tussen de twee nummers kan bepalen.

Als de crossfader helemaal naar links staat, is de mix (de muziek die het publiek hoort) voor 100% van het linkerdeck afkomstig; uw publiek hoort niet de muziek die wordt afgespeeld op het rechterdeck. Als de crossfader in het midden staat, is de muziek voor 50% afkomstig van het linkerdeck en voor 50% van het rechter, enzovoort.

2 volumefaders

De volumefader van deck A regelt het volume van de op deck A afgespeelde muziek, terwijl de volumefader van deck B het volume regelt van de op deck B afgespeelde muziek.

Door het volume van deck A of deck B te wijzigen, kunt u de overgangen tussen de twee decks vloeiend laten verlopen.

Als het volume op een van de decks niet sterk genoeg is wanneer de volumeregelaar op het maximale niveau is ingesteld, draait u in de VirtualDJ-software aan de **Gain**-knop van het betreffende deck om het volume van het deck te verhogen.

8.3. De knoppen Afspelen/Pauze en Cue

Deze knoppen zijn voor beide decks beschikbaar op de DJ Console Mk4.

- **Afspelen/Pauze**: start het afspelen van de muziek of pauzeert de muziek op de huidige positie in het nummer.
- **Cue**: stelt een cue point in (een markering die aangeeft waar het afspelen moet beginnen) op de huidige positie in het nummer.

8.4. Knoppen voor terugspoelen en vooruitspoelen

Met deze navigatieknoppen, die zich boven het jog-wiel van elk deck bevinden, kunt u snel navigeren in een muzieknummer. Druk op gewenste knop voor het terug- of vooruitspoelen in een track. Zo kunt u snel naar de gewenste positie in een nummer gaan.

8.5. Pitch-instellingen

- **2 Pitch-encoders (knoppen):** met de pitch-encoders kunt u de afspeelsnelheid van een nummer wijzigen: de BPM (Beats Per Minute) verhogen of verlagen om dansen makkelijk te maken. Nieuwe muzieknnummers worden ingesteld op dezelfde BPM als het vorige nummer zodat dansers hun ritme niet hoeven te veranderen tijdens de overgang tussen nummers.
- **Pitch Bend (- en +):** gebruik deze knoppen voor het tijdelijk verhogen of verlagen van de afspeelsnelheid van een nummer. Aanpassingen die u op deze wijze maakt, zijn "elastische" aanpassingen. Ze zijn tijdelijk want zodra u de knop loslaat, verdwijnen ze weer.
- **Sync:** door op deze knop te drukken, wordt de snelheid (BPM) van de op het ene deck afgespeelde muziek afgestemd op de snelheid (BPM) van de muziek die op het andere deck wordt afgespeeld.

Door de pitch te wijzigen, verandert doorgaans de snelheid en toon van de muziek: sneller betekent een hogere toon, langzamer betekent een lagere toon.

8.6. Source-knoppen

Druk op **Source 1** of **Source 2** om de computeraudio die op respectievelijk deck A of deck B wordt afgespeeld, te vervangen door muziek van de audiobron die op de bijbehorende ingang is aangesloten. Druk nogmaals op deze knop om de externe audiobron uit te schakelen en terug te keren naar de computeraudio.



Let op dat u het juiste ingangsniveau kiest voor het aan te sluiten apparaat omdat er anders schade aan uw apparatuur kan ontstaan (raadpleeg sectie [5.3.1](#) voor meer informatie). U moet vervolgens in de VirtualDJ-software de gain aanpassen met de Gain-knop voor het betreffende deck.

8.7. Shift-knop (voor loops/effecten) en de knoppen 1-4

U kunt de Shift-knop (boven de knoppen 1/2/3/4 op elk deck) gebruiken om te wisselen tussen het bedienen van loops of effecten op het betreffende deck: wanneer de knop niet is verlicht, zijn loops ingeschakeld (de standaardinstelling). Wanneer de knop is verlicht, zijn effecten ingeschakeld en worden de knoppen knoppen 5/6/7/8. In VirtualDJ kunt u deze knoppen gebruiken om uw muziek van effecten te voorzien of om een loop te maken van deel van een track.

Loops:

- Knop 1: stelt, in loop-modus, een loop in van 1 beat.
- Knop 2: stelt, in loop-modus, een loop in van 2 beats.
- Knop 3: stelt, in loop-modus, een loop in van 4 beats.
- Knop 4: stelt, in loop-modus, een loop in van 8 beats.

DJ CONSOLE MK4

Nieuwe effecten:

- Knop 5: voegt, in effecten-modus, het Flanger-effect toe.
- Knop 6: voegt, in effecten-modus, het Beatgrid-effect toe.
- Knop 7: voegt, in effecten-modus, het FlippinDouble-effect toe.
- Knop 8: voegt, in effecten-modus, het Overloop-effect toe (Windows) en het laatst gebruikte effect (Mac).

8.8. Load A / Load B-knoppen

Gebruik deze knoppen om het in de VirtualDJ-software gemarkeerde muzieknummer te laden op deck A of deck B.

8.9. Listen A / Listen B-knoppen

Gebruik de knop **Listen A** of **Listen B** om te kiezen welk deck op uw koptelefoon afgespeeld wordt wanneer de Cue/Mix-knop in de stand **Cue** staat (beide knoppen kunnen niet tegelijkertijd zijn ingeschakeld).

8.10. Bladerknoppen: Up en Down

Gebruik de knoppen Up en Down om in mappen en muziekbibliotheken te bladeren: naar het vorige (Up) of volgende (Down) muziekbestand of de vorige of volgende map gaan. U kunt in snel tempo door de muziklijsten bladeren door de Up of Down-knop ingedrukt te houden en aan het jog-wiel te draaien.

8.11. Cue/Mix-knop

Gebruik de Cue/Mix-knop om het niveau van het nummer dat klaarstaat af te stemmen op de algehele mix op uw koptelefoon of monitorspeakers. De **Cue**-stand betekent het deck waarop de volgende track klaarstaat en de **Mix**-stand het deck waarop de mix voor uw publiek wordt afgespeeld.

8.12. Equalizer

Gebruik de knoppen van de equalizer (**Bass**, **Medium** en **Treble**) op elk deck om de muziek naar eigen wens te kleuren. Bijvoorbeeld:

- maak dansen makkelijker door de bas te versterken (de bas geeft het danstempo aan);
- remix songs door de middentonen te versterken in een nummer (de middentonen bevatten de zangstem) en het te mixen met een ander nummer waar de middentonen zijn uitgehaald op het andere deck.

Of manipuleer de lage tonen tijdens een overgang tussen twee tracks:

- synchroniseer de twee nummers;

- haal de middentonen en hoge tonen weg op beide decks, en houd alleen de beat van de bas aan;
- verschuif de crossfader van het eerste deck naar het tweede en breng de middentonen en hoge tonen terug.

9. DE BASIS VAN DJ-EN

Wilt u alles weten over het gebruik van de meegeleverde VirtualDJ-mixsoftware, bestudeer dan de VirtualDJ-handleiding. Deze vindt u op de meegeleverde installatie-cd van uw DJ Console Mk4 of kunt u downloaden van de Hercules Technical Support-website (<http://ts.hercules.com>).

Het is erg belangrijk dat de BPM's van uw audiobestanden in uw muziekbibliotheek al door de VirtualDJ-software geanalyseerd zijn voordat u ze gebruikt om te mixen. Bij het mixen van tracks moeten namelijk de BPM's van beide tracks overeenkomen omdat de tracks (gedeeltelijk) over elkaar worden gelegd. U moet dus tracks selecteren die een min of meer identieke BPM hebben om een goed klinkende overgang tussen de tracks te kunnen mixen. Maar u kunt ook twee tracks mixen die 50% of 200% in BPM verschillen, bijvoorbeeld een track van 60 BPM met een van 120 BPM. Dergelijke BPM's laten zich ook uitstekend mixen.

U moet zich ook realiseren dat de VirtualDJ-software er enige tijd over kan doen om de BPM-waarden van uw tracks vast te stellen, zeker als u een grote verzameling bestanden hebt. Laat uw verzameling dus altijd analyseren voordat u gaat DJ-en, ook omdat een analyse ter plekke behalve tijd ook computerkracht kost. Het is geen slecht idee een analyse van uw muziekbibliotheek 's nachts te laten uitvoeren.

Met de VirtualDJ-software kunt u "virtuele mappen" maken: u maakt een virtuele map door in de software op het rode pictogram voor virtuele map te klikken en vervolgens de map een naam te geven. Een virtuele map is vergelijkbaar aan een afspeellijst (playlist) en bestaat uit een aantal snelkoppelingen naar geselecteerde tracks zodat u deze snel kunt vinden en gebruiken: wanneer u een audiotrack naar een virtuele map sleept, wordt er een snelkoppeling naar de locatie van het betreffende bestand in de map gezet en wordt niet het bestand zelf verplaatst. Dit is een zeer handige manier om groepen tracks voor uw DJ-optredens te organiseren, bijvoorbeeld op BPM of stemming. In de VirtualDJ-software kunt u de bestandsverkenner gebruiken om uw tracks te navigeren of de zoekfunctie om bepaalde tracks te vinden. Eenmaal gevonden tracks kunt naar de virtuele map van uw keuze slepen.

Tijdens het afspelen voor het publiek van een track op Deck A, drukt de DJ op de **Listen B**-knop op de DJ Console Mk4 en gebruikt hij een koptelefoon om de volgende af te spelen track te beluisteren en aan te passen. De DJ kan bijvoorbeeld de pitch van de volgende track aanpassen met de pitch-encoder-knoppen en de **Pitch Bend**-knoppen, en controleren of de beat mooi gesynchroniseerd is met die van de track die nu op Deck A wordt afgespeeld. Tegen het einde van de track op Deck A gaat de DJ de crossfader richting Deck B schuiven zodat het publiek steeds meer te horen krijgt van wat er op Deck B wordt afgespeeld. Voor een mooie overgang kan de DJ daarnaast ook de volumeregelaars op beide decks gebruiken. Ook kan de DJ de EQ op elk deck aanpassen om de tracks nog vloeiender in elkaar te laten overgaan. door

DJ CONSOLE MK4

bijvoorbeeld de midden en hoge tonen op het ene deck weg te draaien blijft alleen de bas over (en daarmee ook de beat) waardoor tracks mooi overvloeien.

Bij het afspelen van tracks kan de DJ ook de verschillende functies van de DJ Console Mk4 voor loops en effecten gebruiken om een bepaald gedeelte van een track of mix te benadrukken. Dit kan heel effectief zijn om de danssfeer op de vloer te elektrificeren. De creatieve mixmogelijkheden van de DJ Console Mk4 zijn vrijwel onbeperkt en met wat geduld en oefening mixt u in korte tijd als een professionele DJ!

10. CONFIGURATIE IN MIDI-MODUS

Uw kunt uw DJ Console Mk4 gebruiken als MIDI-controller: de knoppen, regelaars, faders en jog-wielen kunnen MIDI-signalen verzenden die vervolgens worden verwerkt door de MIDI-software. Bij software die MIDI-opdrachten accepteert, moet u de DJ Console Mk4 instellen als de MIDI-controller.

Er kunnen 3 soorten signalen worden verzonden: eenvoudige instructies (status ingedrukt of losgelaten) voor de knoppen, discrete waarden (van 0 tot 127, afhankelijk van de stand) voor de 6 Treble-/Medium-/Bass-knoppen en de 3 faders, en variabele snelheidsaanpassingen (de waarde is afhankelijk van de draaisnelheid) voor de 2 pitchknoppen en de 2 jog-wielen.

Veel softwaretoepassingen die MIDI kunnen besturen, beschikken over een zogenaamde leermodus: klik op een knop, draai aan een knop of jog-wiel of verschuif een regelaar op uw DJ Console Mk4 en deze bediening wordt gekoppeld aan een bediening in de software. Enkele populaire toepassingen met een MIDI-leermodus zijn: Native Instruments Traktor, Ableton Live, Mixvibes en Image Line Deckadance.

MIDI-ingang

Opricht	Type MIDI-besturing	MIDI-opdracht (decimaal)	Type opdracht	MIDI-waarden (decimaal)	Opricht	Type MIDI-besturing	MIDI-opdracht (decimaal)	Type opdracht	MIDI-waarden (decimaal)
K1_DA	Note On/Note Off	1	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	K2_DA	Note On/Note Off	2	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
K3_DA	Note On/Note Off	3	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	K4_DA	Note On/Note Off	4	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
SHIFTED_K1_D A	Note On/Note Off	5	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	SHIFTED_K2_D A	Note On/Note Off	6	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
SHIFTED_K3_D A	Note On/Note Off	7	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	SHIFTED_K4_D A	Note On/Note Off	8	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Shift_DA	Note On/Note Off	9	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	PBM_DA	Note On/Note Off	10	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
PBP_DA	Note On/Note Off	11	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Prev_DA	Note On/Note Off	12	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Next_DA	Note On/Note Off	13	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Cue_DA	Note On/Note Off	14	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Play_DA	Note On/Note Off	15	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Listen_DA	Note On/Note Off	16	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Load_DA	Note On/Note Off	17	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Sync_DA	Note On/Note Off	18	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Source_DA	Note On/Note Off	19	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Shift_State_DA	Note On/Note Off	20	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
K1_DB	Note On/Note Off	21	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	K2_DB	Note On/Note Off	22	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
K3_DB	Note On/Note Off	23	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	K4_DB	Note On/Note Off	24	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
SHIFTED_K1_D B	Note On/Note Off	25	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	SHIFTED_K2_D B	Note On/Note Off	26	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
SHIFTED_K3_D B	Note On/Note Off	27	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	SHIFTED_K4_D B	Note On/Note Off	28	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released

DJ CONSOLE MK4

Shift_DB	Note On/Note Off	29	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	PBM_DB	Note On/Note Off	30	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
PBP_DB	Note On/Note Off	31	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Prev_DB	Note On/Note Off	32	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Next_DB	Note On/Note Off	33	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Cue_DB	Note On/Note Off	34	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Play_DB	Note On/Note Off	35	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Listen_DB	Note On/Note Off	36	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Load_DB	Note On/Note Off	37	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Sync_DB	Note On/Note Off	38	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Source_DB	Note On/Note Off	39	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Shift_State_DB	Note On/Note Off	40	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Menu_U	Note On/Note Off	41	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Menu_D	Note On/Note Off	42	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Files	Note On/Note Off	43	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	Folders	Note On/Note Off	44	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released
Scratch	Note On/Note Off	45	Button-Toggling Output	"127" : Pressed – "0" : Released	JOG_DA	Control Change	48	Incremental – Coarse (128 values)	127 > 64 : CCW Slow > Fast 1 > 63 : CW Slow > Fast
JOG_DB	Control Change	49	Incremental – Coarse (128 values)	127 > 64 : CCW Slow > Fast 1 > 63 : CW Slow > Fast	PITCH_DA	Control Change	50	Incremental – Coarse (128 values)	127 > 64 : CCW Slow > Fast 1 > 63 : CW Slow > Fast
PITCH_DB	Control Change	51	Incremental – Coarse (128 values)	127 > 64 : CCW Slow > Fast 1 > 63 : CW Slow > Fast	VOL_DA	Control Change	52	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full Down > Full Up
TREBLE_DA	Control Change	53	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW	MEDIUM_DA	Control Change	54	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW
BASS_DA	Control Change	55	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW	XFADER	Control Change	56	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full Left > Full Right
VOL_DB	Control Change	57	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full Down > Full Up	TREBLE_DB	Control Change	58	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW
MEDIUM_DB	Control Change	59	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW	BASS_DB	Control Change	60	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW
CUE2Mix	Control Change	61	Analog – Coarse (128 values)	0 > 127 : Full CW : Full CCW					

MIDI-uitgang

Opracht	Type MIDI-besturing	MIDI-opdracht (decimaal)	Type opdracht	MIDI-waarden (decimaal)	Opracht	Type MIDI-besturing	MIDI-opdracht (decimaal)	Type opdracht	MIDI-waarden (decimaal)
K1_DA	Note On/Note Off	1	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON	K2_DA	Note On/Note Off	2	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON
K3_DA	Note On/Note Off	3	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON	K4_DA	Note On/Note Off	4	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K1_DA	Note On/Note Off	5	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON	SHIFTED_K2_DA	Note On/Note Off	6	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K3_DA	Note On/Note Off	7	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON	SHIFTED_K4_DA	Note On/Note Off	8	LED Toggling Input	0 : OFF – 127: ON
Shift_DA	Note	9	LED	0 : OFF –	PBM_DA	Note	10	LED	0 : OFF –

DJ CONSOLE MK4

	On/Note Off		LED Toggling Input	127: ON		On/Note Off		Toggling Input	127: ON
PBP_DA	Note On/Note Off	11	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Cue_DA	Note On/Note Off	14	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Play_DA	Note On/Note Off	15	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Listen_DA	Note On/Note Off	16	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Sync_DA	Note On/Note Off	18	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Source_DA	Note On/Note Off	19	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
K1_DB	Note On/Note Off	21	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	K2_DB	Note On/Note Off	22	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
K3_DB	Note On/Note Off	23	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	K4_DB	Note On/Note Off	24	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
SHIFTED_K1_D B	Note On/Note Off	25	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	SHIFTED_K2_ DB	Note On/Note Off	26	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
SHIFTED_K3_D B	Note On/Note Off	27	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	SHIFTED_K4_ DB	Note On/Note Off	28	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
PBM_DB	Note On/Note Off	30	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	PBP_DB	Note On/Note Off	31	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Cue_DB	Note On/Note Off	34	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Play_DB	Note On/Note Off	35	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Listen_DB	Note On/Note Off	36	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Sync_DB	Note On/Note Off	38	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Source_DB	Note On/Note Off	39	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Files	Note On/Note Off	43	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Folders	Note On/Note Off	44	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Scratch	Note On/Note Off	45	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_K1_DA	Note On/Note Off	49	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_K2_DA	Note On/Note Off	50	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_K3_DA	Note On/Note Off	51	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_K4_DA	Note On/Note Off	52	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_SHIFTED _K1_DA	Note On/Note Off	53	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_SHIFTED _K2_DA	Note On/Note Off	54	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_SHIFTED _K3_DA	Note On/Note Off	55	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_SHIFTED _K4_DA	Note On/Note Off	56	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_PBM_DA	Note On/Note Off	58	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_PBP_DA	Note On/Note Off	59	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Cue_DA	Note On/Note Off	62	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_Play_DA	Note On/Note Off	63	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Listen_DA	Note On/Note Off	64	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_Sync_DA	Note On/Note Off	66	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Source_D A	Note On/Note Off	67	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_K1_DB	Note On/Note Off	69	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_K2_DB	Note On/Note Off	70	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_K3_DB	Note On/Note Off	71	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_K4_DB	Note On/Note Off	72	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_SHIFTED _K1_DB	Note On/Note Off	73	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_SHIFTED _K2_DB	Note On/Note Off	74	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_SHIFTED _K3_DB	Note On/Note Off	75	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_SHIFTED _K4_DB	Note On/Note Off	76	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_PBM_DB	Note On/Note Off	78	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_PBP_DB	Note On/Note Off	79	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_Cue_DB	Note On/Note Off	82	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Play_DB	Note On/Note Off	83	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_Listen_D B	Note On/Note Off	84	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Sync_DB	Note On/Note Off	86	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON	Blink_Source_D B	Note On/Note Off	87	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONSOLE MK4

Blink_Files	Off Note On/Note Off	91	Input LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON		Blink_Folders	Off Note On/Note Off	92	Input LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON
Blink_Scratch	Note On/Note Off	93	LED Toggling Input	0 : OFF - 127: ON		Update_All_Con trois	Control Change	127	Control Input	0 : OFF - 127: ON

11. VEELGESTELDE VRAGEN

1. Kan ik de DJ Console Mk4 gebruiken met andere DJ-software dan de software die wordt meegeleverd?

Ja, omdat de DJ Console Mk4 als een MIDI-controller werkt en MIDI-opdrachten kan verzenden en ontvangen, kan deze met alle software worden gebruikt die MIDI-opdrachten kan verwerken. Raadpleeg sectie [10](#).

2. Kan ik de DJ Console Mk4 gebruiken zonder computer?

Nee, de DJ Console Mk4 kan niet worden gebruikt zonder te zijn aangesloten op een computer.

3. Kan ik in de DJ-software direct een mix maken van audio-cd's?

Ja, in VirtualDJ kunnen audio-cd's rechtstreeks vanaf het cd-rom-/dvd-station van de computer worden gemixt. Laad de cd-audiotrack in uw playlist op een DJ Console Mk4-deck alsof het een audiobestand is en u kunt direct beginnen met mixen.

4. Werkt de DJ Console Mk4 indien aangesloten op een USB-hub?

Ja, mits de USB-hub een eigen stroomvoorziening heeft.

5. Kan ik een DJ-mix die ik met de DJ Console Mk4 heb gemaakt, opslaan in een audiobestand?

Ja, u kunt uw mix opslaan door op de knop **REC** te klikken in VirtualDJ.

12. TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Als u problemen hebt met uw product, gaat u naar <http://ts.hercules.com> en selecteert u de gewenste taal. Vanaf hier hebt u toegang tot verschillende onderwerpen zoals hulpprogramma's, de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software die u helpen bij het vinden van oplossingen. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de Hercules product technical support service ("Technical Support"):

Per e-mail:

Voordat u gebruik kunt maken van technisch ondersteuning per e-mail dient u zich eerst online te registreren. Met de door u verstrekte informatie kan uw probleem sneller en beter worden opgelost.

Klik op **Registration** aan de linkerzijde van de pagina Technical Support en volg de aanwijzingen op het scherm.

Indien u reeds geregistreerd bent, vult u de velden **Username** en **Password** in en klikt u op **Login**.

Per telefoon:

Nederland	0900 0400 118 Kosten van lokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 13:00 tot 17:00 en van 18:00 tot 23:00 Zaterdag van 9:00 tot 13:00 en van 14:00 tot 20:00 Zondag van 10:00 tot 13:00 en van 14:00 tot 17:00
België	078 16 60 56 Kosten van interlokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 13:00 tot 17:00 en van 18:00 tot 22:00

* Tijdelijk is de Nederlandstalige technische dienst enkel bereikbaar van maandag t/m vrijdag van 13u00 tot 17u00 en van 18u00 tot 22u00. Tijdens de andere uren kunt U steeds terecht voor Engels-, Duits-, of Franstalige support.

12.1. Garantie-informatie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de consument dat dit Hercules-product gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met de Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dan dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de consument gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van kracht zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor indirecte schade) zich tot het repareren of vervangen van het Hercules product. De wettelijke rechten van de klant volgens de wetgeving van toepassing op de verkoop van consumentproducten worden op generlei wijze beperkt door deze garantie.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product gemodificeerd, geopend of gewijzigd is, of beschadigd ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enig andere oorzaak niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (3) op software die niet is gepubliceerd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software publiceert.

Handelsmerken

Hercules® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Intel® en Pentium® zijn geregistreerde handelsmerken van Intel Corporation. Microsoft® Windows® XP®, Vista® en 7™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Mac en Mac OS zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. VirtualDJ™ is een handelsmerk van Atomix Productions. Alle overige handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend als zijnde het eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen.

Nalevingsverklaring EG

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, en Richtlijn 93/68/EEG. In huiselijke omgeving is het mogelijk dat dit apparaat radiostoring veroorzaakt, in welk geval de gebruiker genoodzaakt kan zijn passende maatregelen te nemen.

Mocht u last hebben van storingen ten gevolge van electrostatische stralingen, dan moet u de software afsluiten, het apparaat loskoppelen van de computer, het apparaat weer opnieuw aansluiten en de software weer opnieuw starten.

DJ CONSOLE MK4

Copyright

© 2010 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze uitgave mag geheel, noch gedeeltelijk worden gereproduceerd, samengevat, uitgezonden, opgeslagen, vertaald in een taal of computertaal in geen enkele vorm of manier: elektronisch, mechanisch, magnetisch, in fotokopieën, opnames, in handleidingen, zonder schriftelijke toestemming van Guillemot Corporation S.A.

Aansprakelijkheid

Guillemot Corporation S.A. heeft het recht om veranderingen in specificaties aan te brengen op ieder moment en zonder kennisgeving. De informatie die geleverd wordt door dit document, is naar het inzicht van hieronder genoemde partijen accuraat en betrouwbaar. Guillemot Corporation S.A. draagt echter geen verantwoordelijkheid voor het gebruik ervan of voor eventuele schendingen van patenten of andere rechten van derden die voortkomen uit het gebruik. Dit product kan een beknopte of speciale uitvoering zijn voor PC integratie of andere doeleinden. Sommige functies zoals uitgelegd in de handleiding kunnen daardoor niet beschikbaar zijn. Wanneer mogelijk zal een **README.TXT** toegevoegd worden op de installatie-cd-rom welke de verschillen duidelijk maakt tussen het aangeschafte product en het product beschreven in de meegeleverde documentatie.

Licentie-overeenkomst met de software-gebruiker

BELANGRIJK: lees de overeenkomst zorgvuldig door voordat u de Software opent en installeert. Zodra u dit Softwarepakket opent, gaat u stilzwijgend akkoord met de voorwaarden van deze overeenkomst. De Software die zich in dit pakket bevindt wordt onder licentie aangeboden, niet verkocht, en is alleen verkrijgbaar onder de voorwaarden van de huidige licentieovereenkomst. Als u na het lezen ervan niet akkoord gaat met de voorwaarden, moet u de Software en de volledige inhoud van de doos binnen 15 dagen retourneren naar de plaats van aankoop.

De Software van Guillemot Corporation S.A. (verder aangeduid met de "Software") valt onder het auteursrecht van Guillemot Corporation S.A. Alle rechten zijn voorbehouden. De term "Software" verwijst naar alle documentatie en hieraan gerelateerd materiaal, waaronder drivers, applicaties en databestanden. De koper verkrijgt alleen een licentie om de Software te gebruiken. Personen die de licentie verkrijgen gaan tevens akkoord met de voorwaarden van de huidige overeenkomst, betreffende auteursrecht en alle andere eigendomsrechten van software, documentatie en hieraan gerelateerd materiaal van derden in het Softwarepakket.

Guillemot Corporation S.A. behoudt zich het recht voor om deze licentie te beëindigen wanneer men zich niet houdt aan één of meerdere van de voorwaarden die in de huidige overeenkomst staan vermeld. In geval van beëindiging moeten alle exemplaren van de Software onmiddellijk worden geretourneerd aan de Guillemot Corporation S.A.; de koper blijft hierbij aansprakelijk voor elke willekeurige en alle geleden schade.

Licentie:

1. De licentie wordt alleen aan de koper zelf toegekend. Guillemot Corporation S.A. behoudt alle aanspraken en eigendomsrechten op de Software en behoudt zich eveneens alle rechten voor die hier niet uitdrukkelijk worden vermeld. De houder van de licentie heeft geen toestemming om de hier toegekende rechten te sub-licentiëren of te leasen. Overdracht van de licentie is toegestaan, onder voorwaarde dat degene die de licentie overdraagt geen enkel deel en geen enkele kopie van de Software behoudt en dat de ontvanger akkoord gaat met de voorwaarden van de huidige overeenkomst.
2. De houder van de licentie mag de Software te allen tijde slechts op één enkele computer gebruiken. Het machineleesbare gedeelte van de Software mag op een andere computer worden overgedragen, onder voorwaarde dat het eerst van de eerste machine wordt verwijderd en dat er te allen tijde geen enkele mogelijkheid bestaat dat de Software op meer dan één machine kan worden gebruikt.
3. De houder van de licentie erkent de auteursrechtelijke bescherming die Guillemot Corporation S.A. geniet. De copyrighttekst mag niet van de Software worden verwijderd, noch van een kopie hiervan, noch van alle andere documentatie, geschreven of elektronisch, die bij de Software wordt geleverd.
4. Aan de houder van de licentie wordt het recht toegekend om één backup-kopie van het machineleesbare gedeelte van de Software te maken, onder voorwaarde dat alle copyright- en eigendomsboodschappen ook worden gereproduceerd.
5. Behalve daar waar de huidige overeenkomst dit uitdrukkelijk toestaat, is het de houder van de licentie ten strengste verboden om zich bezig te houden met, noch mag hij derden toestaan zich bezig te houden met het volgende: het leveren of openbaren van de Software aan derden; de Software beschikbaar maken op een netwerk, multiple PC, multi-user of timestharing opstelling als de gebruikers geen individuele licentiehouders zijn; veranderingen aanbrengen aan, of kopieën maken van de Software; het ondernemen van pogingen om de Software, op welke manier of in welke vorm dan ook, te de-assembleren, decompileren of reverse engineering toe te passen, of het deelnemen aan activiteiten die tot doel hebben om onderliggende informatie te verkrijgen, die gedurende normaal gebruik van de Software niet zichtbaar is voor de gebruiker; het maken van kopieën of vertalingen van de Handleiding.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Dankzij recycling en andere methodes voor het verwerken van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.